2018/2019 学年中国政府奖学金 Chinese Government Scholarship

注：葡萄牙申请者的受理机构，受理机构编号为 6021

2018/2019 学年中国政府奖学金生的遴选工作已经开始。符合条件的申 请 人 需 向 中国驻葡萄牙大使馆教育组 提 出 申 请，可 通 过 中 国 国 家 留 学 网（ http://www.csc.edu.cn/laihua ）了解各奖学金项目介绍、受理部门、申请办法及流程、中国高校介绍等信息，获得推荐的候选人须于 2018 年 3 月 30 日前完成网上申请及向中国驻葡萄牙大使馆教育组提交有关申请材料。

申请条件

1.非中国籍公民，身体健康；

2.学历和年龄要求：

●学习本科专业者，须具有高中毕业学历，年龄不超过 25 岁；

●攻读硕士学位者，须具有学士学位，年龄不超过 35 岁；

●攻读博士学位者，须具有硕士学位，年龄不超过 40 岁；

●作为普通进修生学习者，须具有大学二年级以上学历，年龄不超过 45 岁；

●作为高级进修生学习者，须具有硕士以上学位或副教授以上职称，年龄不超过 50 岁。

申请程序：

1. 申请者完成网上申请程序，参阅"中国政府奖学金来华留学管理信息系统"操作流程

第 1 步：访问以下链接，点击"网上报名学生入口"进入申请界面 http://www.csc.edu.cn/studyinchina 或 www.campuschina.org。

第 2 步：请仔细阅读"注意事项"，并在完成阅读后点击"下一步"继续您的申请。

第 3 步：使用"用户名/注册邮箱"及"密码"登录，新用户请点击"学生注册"。

第 4 步：填写正确的**"留学项目种类"**及**"受理机构编号"**，留学项目种类和受理机构编号是"中国政府奖学金来华留学管理信息系统"中的必填内容。您的**"留学项目种类"**为：**A类，"受理机构编号"**为：**6021**。

申请人填写后，系统会自动显示所填写的代码代表的受理部门的名称。留学项目种类和受理机构编号存在对应关系，如果填写错误，奖学金受理部门将无法收到在线申请信息。

第 5 步：根据页面左侧列表逐一完成所有申请信息的录入并上传补充材料，请确保信息及材料的正确性、真实性。

如果对"学科门类"有疑问，可从"帮助"菜单下载"专业对照表"。

第 6 步：提交申请前请仔细检查各项信息及补充材料。

第 7 步：申请被受理前，申请人可通过点击"撤回并修改申请"对已提交的申请进行修改。申请被撤回后，申请人须在编辑后再次提交，否则该申请将无法被受理。

第 8 步：点击"打印申请"下载申请表，并打印出一式两份。

注意：建议使用火狐或 IE 11 浏览器，如果使用 IE 浏览器，请去掉浏览器的"兼容性视图模式"后使用。

申请人须使用中文或英文完成全部申请信息的填写。

2. 申请者将申请表打印后与网上申请上传的补充材料一式两份提交至受理机构。

提交材料及注意事项如下：

1.《中国政府奖学金申请表》；

2.经过公证的最高学历证明（如申请人为在校学生，须另外提交本人就读学校出具的在学证明）；

3.学习成绩单（中英文以外文本须附经公证的中文或英文的译文）；

4.来华学习或研究计划（本科生不少于 200 字，进修生不少于 500 字，研究生不少于 800 字，用中文或英文书写）；

5.推荐信（申请攻读硕士、博士学位者和申请作为高级进修生来华学习者，须提交两名教授或副教授的推荐信，用中文或英文书写）；

6.申请学习音乐专业的学生须提交本人作品的光盘；申请学习美术专业的学生，须提供本人 2 张素描画、2 张色彩画以及 2 张其它作品的光盘；

7.年龄不满 18 周岁的申请人，须提交在华法定监护人的相关法律文件；

8.来华学习时间超过 6 个月的申请人，须提交《外国人体格检查表》复印件（原件自行保存，此表格由中国卫生检疫部门统一印制，须英文填写）。申请人应严格按照《外国人体格检查表》中要求的项目进行检查。缺项、未贴有本人照片或照片上未盖骑缝章、无医师和医院签字盖章

的《外国人体格检查表》无效。检查结果有效期为 6 个月；

9.中国政府奖学金生接收院校出具的预录取通知书；

10.如已获得 HSK 成绩报告，亦请附在申请材料中。

注：请按上述顺序将所有申请材料在左上角装订成册（一式两册）。无论录取与否，申请材料均不予返还。

For applicants from Portugal

The Education Office, the Embassy of the People's Republic of China in Portugal is the agency responsible for applications from Portugal, with agency number 6201.

The 2018/2019 Chinese Government Scholarship is now open for application. Online application and the corresponding application documents should be submitted to application receiving agency (the above address) no later than Mar. 31st, 2018. For more information, please refer to www.csc.edu.cn/laihua.

Eligibility: To be eligible, applicants must

- be a citizen of a country other than the People's Republic of China, and be in good health, and

- be a high school graduate under the age of 25 when applying for undergraduate programs, or

- be a bachelor's degree holder under the age of 35 when applying for master's programs, or

- be a master's degree holder under the age of 40 when applying for doctoral programs, or

- be under the age of 45 and have completed at least two years of undergraduate study when applying for general scholar programs, or

- be a master's degree holder or an associate professor (or above) under the age of 50 when applying for senior scholar programs.

Application procedures:

1. Applicants have to finish the online application steps, instructionsas follows:

Step 1: Visit http://www.csc.edu.cn/laihua or www.campuschina.org and click "*Application Online for International Students*".

Step 2: Read "*Tips for online application*" carefully before clicking "*NEXT*" to the registration page.

Step 3: Log in with your user name and password. For new user, please click "Create an

account" for registration.

Step 4: Fill in the correct **Program Category** and **Agency Number**. An Agency Number represents a specific application receiving agency and a correct choose of Program Category is necessary before filling in the Agency Number. Please make sure you fill it in correctly, otherwise you will not be able to continue your online application or your application will not be accepted.

Your **'Program Category'** is : **Type A** and '**Agency Number**' is:6201. Once the correct 'Agency Number' is entered, the name of the agency will automatically emerge.

Step 5: Fill in the **Online Application Form** and **Upload Supporting Documents** truly, correctly and completely following the steps listed on the left of the page.

Applicants are required to select a discipline before choosing their majors. Please refer to the Disciplines Index, which could be downloaded from Help, if you have any doubt about the disciplines and majors.

Step 6: Check each part of your Applicationcarefully before submitting it. Click *Submit* to submit your Application.

Step 7: You can make changes to your application by clicking *Withdraw and Edit the Application* on the top of the page. But make sure to submit it again by clicking *Submit* after finishing all the changes. Otherwise, the retrieved application will become invalid and your new application will not be received either.

Step 8: Download the completed **Application Form** by clicking *Print the Application Form* and print two hard copies.

Please use Firefox or Internet Explorer (11.0). Menu selection functions may not work in other browsers.

Only Chinese and English are accepted for the online application.

2. Submit the downloaded Application Form and the full package of original documents that were uploaded to Education Office, the Embassy of the People's Republic of China in Portugal.

Materials to be submitted usually include:

a) Application Form for Chinese Government Scholarship（in Chinese or English）,

b) Notarized highest diploma (photocopy): Prospective diploma winners must submit official proof of student status by their current school. Documents in languages other than Chinese

or English must be attached with notarized Chinese or English translations,

c) Academic transcripts: Transcripts in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations,

d) A Study Plan or Research Proposal in Chinese or English. (A minimum of 200 words for undergraduates, 500 words for non-degree students, and 800 words for postgraduates,

e) Recommendation letters: Applicants for graduate programs or senior scholar programs must submit two letters of recommendation in Chinese or English from professors or associate professors,

f) Applicants for music studies are requested to submit a CD of their own works. Applicants for fine arts programs must submit a CD of their own works which include two sketches, two color paintings and two other works,

g) Applicants under the age of 18 should submit the valid documents of their legal guardians in China,

h) Applicants planning to stay in China for more than 6 months must submit a photocopy of the Foreigner Physical Examination Form completed in English (the original copy should be kept by the applicant. The form designed by the Chinese quarantine authority can be downloaded from http://www.csc.edu.cn/laihua or http://www.campuschina.org). The physical examinations must cover all the items listed in the Foreigner Physical Examination Form. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a sealed photograph of the applicants are invalid. Please select the appropriate time to take physical examination as the result is valid for only 6 months,

i) Applicants with Admission Letter from designated universities should enclose the letter in the application package. Please check _the Directory of the Chinese Institutions Admitting International Students under Chinese Government Scholarship Program_ at www.csc.edu.cn/laihua, www.campuschina.org, www.studyinchina.edu.cn for an introduction to programs and universities available. Academic programs of Science, Engineering, Agriculture, Medicine, Economics, Law, Management, Education, History, Chinese Language & Literature, Philosophy and Arts in 273 designated Chinese universities are available to scholarship winners,

j) Applicants with valid HSK Certificate should enclose it in the application package.)

NOTE: The above documents should be bound on top left corner (in duplicate). No application documents will be returned.